

Introduction

Avant-propos

Les chargeurs pivotants, les chargeurs articulés et les chargeurs frontaux de la vaste gamme de production de **MECALAC** Baumaschinen, sont des machines destinées à des utilisations très diverses.

Une expérience de plusieurs décennies dans la construction d'engins de terrassement et d'équipements complémentaires, des procédés modernes de conception et de fabrication, des essais méticuleux et des exigences de qualité très strictes garantissent la fiabilité de votre chargeuse sur pneus **MECALAC**.

La documentation constructeur fournie comprend :

- Manuel de l'opérateur pour la machine
- Manuel de l'opérateur pour le moteur
- Liste des pièces de rechange pour la machine
- Liste des pièces de rechange pour le moteur
- Déclaration de conformité CE

Manuel de l'opérateur

Le manuel de l'opérateur contient toutes les informations nécessaires à l'opérateur pour une utilisation et un entretien appropriés de la machine.

Dans le chapitre "entretien", vous trouverez la description de tous les travaux d'entretien et de contrôles de fonction pouvant être faits par des spécialistes formés à cet effet.

Les travaux de réparations plus importants n'y figurent pas, du fait qu'ils ne peuvent être réalisés que par des spécialistes compétents ou du personnel autorisé ou formé par le fabricant. Ceci est surtout le cas pour des véhicules étant soumis au Code de mise en circulation des véhicules (all. StVZO) et Prescriptions de prévention des accidents (all. UVV).

Sous réserve de modifications de construction de la part du fabricant, il est possible que les représentations graphiques ne correspondent pas tout à fait au véhicule fourni mais cela n'a aucune importance pratique.

Indications pratiques pour se servir du manuel de service

Explications des termes

- L'indication "**gauche**", resp. "**droite**" valent pour l'équipement de base à partir du poste du conducteur dans le sens de marche.
- Equipements en option
signifie : N'est pas monté en série.

Légende des figures

- (3-35)
signifie : chapitre 3, figure 35
- (3-35/1)
signifie : chapitre 3, figure 35, position 1
- (3-35/flèche)
signifie : chapitre 3, figure 35, flèche 

Abréviations utilisées

UVV = Unfallverhütungsvorschrift (Prescriptions de prévention des accidents)

StVZO = Straßenverkehrszulassungsordnung (Code de mise en circulation des véhicules)

Edition : 06.2012

Imprimé : 06.2012

Table des matières

1 Consignes de sécurité fondamentales

1.1	Signaux d'attention et symboles	1 - 2
1.2	Utilisation conforme à l'emploi prévu	1 - 2
1.3	Mesures d'organisation	1 - 2
1.4	Choix du personnel et qualification	1 - 3
1.5	Consignes de sécurité pour des phases de fonctionnement déterminées	1 - 4
1.5.1	Service normal	1 - 4
1.5.2	Travaux particuliers dans le cadre de l'exploitation de la machine et de dépannage pendant le travail, évacuation	1 - 7
1.6	Instructions concernant des catégories de dangers particuliers	1 - 9
1.6.1	Energie électrique	1 - 9
1.6.2	Hydraulique	1 - 10
1.6.3	Bruit	1 - 10
1.6.4	Huiles, graisses et autres substances chimiques	1 - 11
1.6.5	Gaz, poussières, vapeur, fumée	1 - 11
1.7	Transport et remorquage, remise en service	1 - 11
1.8	Consignes de sécurité pour l'entrepreneur ou son personnel autorisé à donner des instructions	1 - 12
1.8.1	Mesures d'organisation	1 - 12
1.8.2	Choix du personnel et qualification; obligations fondamentales	1 - 12

2 Signalisation

3 Protection antivol

3.1	Marques d'identification sur la machine	3 - 2
3.2	Arrêter et garer la machine	3 - 2
3.3	Transpondeur dispositif d'antidémarrage	3 - 3

4 Description

4.1	Vue d'ensemble	4 - 2
4.2	Dispositif de pivotement et support d'essieu	4 - 3
4.3	Position flottante	4 - 3
4.4	Affichage de la position du godet	4 - 3
4.5	Bruiteur acoustique	4 - 3
4.6	Climatiseur (IO)	4 - 4
4.7	Suspension élastique dispositif de levage	4 - 5
4.8	Sécurité rupture de tuyaux (IO)	4 - 5
4.9	Changement de roue	4 - 5
4.10	Éléments de commande	4 - 7
4.11	Tableau de bord	4 - 8
4.11.1	Tableau multifonctions	4 - 10
4.11.2	Fonction d'apprentissage	4 - 11
4.11.2.1	Activation de la fonction d'apprentissage	4 - 11
4.11.2.2	Activation du mode de déplacement d'urgence (pour l'erreur d'accélérateur)	4 - 11
4.11.2.3	Activation du mode de déplacement d'urgence (pour l'erreur d'aimant EP du moteur hydraulique)	4 - 11

5 Conduite de la machine

5.1	Contrôles avant la mise en service	5 - 2
5.2	Mise en service	5 - 2
5.2.1	Démarrer le moteur diesel	5 - 2
5.2.2	Exploitation hivernale	5 - 3
5.2.2.1	Carburant	5 - 3
5.2.2.2	Vidange de l'huile moteur	5 - 4

5.2.2.3	Vidange de l'installation hydraulique	5	-	4
5.2.2.4	Antigel pour le lave-glace	5	-	4
5.2.3	Conduite sur la voie publique	5	-	4
5.2.3.1	Conduite avec un godet	5	-	5
5.2.4	Utilisation de la machine	5	-	5
5.2.5	Système de chauffage et d'aération/climatiseur (IO)	5	-	7
5.2.5.1	Réglage du débit d'air	5	-	7
5.2.5.2	Mise en marche du chauffage	5	-	7
5.2.5.3	Enclencher le climatiseur (IO)	5	-	7
5.2.5.4	Régulation de la température	5	-	8
5.3	Mise hors service	5	-	8
5.3.1	Garer la machine	5	-	8
5.3.2	Arrêter le moteur diesel	5	-	8
5.3.3	Arrêt du système de chauffage et d'aération/du climatiseur (IO)	5	-	8
5.3.4	Quitter le véhicule	5	-	9
5.4	Réglage du siège	5	-	9
5.4.1	Siège ISRI	5	-	9
5.4.2	Siège Grammer	5	-	9
5.4.3	Siège Grammer (suspension pneumatique)	5	-	11
5.5	Commuation de la direction	5	-	13
5.5.1	Synchronisation de la direction	5	-	13

6 Outils

6.1	Montage et démontage d'outils sans raccordement hydraulique	6	-	2
6.1.1	Godet standard/pour matériaux légers	6	-	2
6.1.2	Palettiseur	6	-	3
6.1.3	Crochet de grue	6	-	4
6.2	Montage et démontage d'outils avec raccordement hydraulique	6	-	4
6.2.1	Godet multifonctions	6	-	4
6.2.2	Pelle frontale	6	-	7
6.2.2.1	Remplacement de la pelle	6	-	8
6.3	Utilisation d'autres outils	6	-	8

7 Dépannage, remorquage, amarrage, grutage

7.1	Dépannage, remorquage, amarrage	7	-	2
7.1.1	Dépannage/remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur ou de l'entraînement	7	-	2
7.1.1.1	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur	7	-	2
7.1.1.2	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de l'entraînement	7	-	5
7.2	Grutage	7	-	7

8 Entretien

8	Tableau d'entretien	8	-	1
8.1	Instructions pour l'entretien	8	-	3
8.2	Travaux d'entretien	8	-	4
8.2.1	Contrôle du niveau d'huile-moteur	8	-	4
8.2.2	Contrôle du niveau d'huile essieux	8	-	4
8.2.2.1	Essieu arrière	8	-	4
8.2.2.2	Engrenage planétaire	8	-	4
8.2.2.3	Essieu avant	8	-	5
8.2.3	Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage distributeur	8	-	5
8.2.3.1	Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage distributeur modèle 1	8	-	5
8.2.3.2	Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage distributeur modèle 2	8	-	6
8.2.4	Contrôle du niveau d'huile réservoir d'huile hydraulique	8	-	7
8.2.5	Vidange moteur	8	-	7
8.2.6	Vidange essieux	8	-	8
8.2.6.1	Essieu arrière	8	-	8
8.2.6.2	Engrenage planétaire	8	-	9
8.2.6.3	Essieu avant	8	-	9

8.2.7	Vidange d'huile engrenage distributeur	8 - 10
8.2.7.1	Vidange d'huile engrenage distributeur modèle 1	8 - 10
8.2.7.2	Vidange d'huile engrenage distributeur modèle 2	8 - 11
8.2.8	Vidange de l'installation hydraulique	8 - 12
8.2.9	Remplacer la cartouche des filtres d'aspiration et de retour	8 - 13
8.2.10	Entretien/remplacement du filtre à air	8 - 14
8.2.11	Remplacement de la cartouche de sécurité	8 - 15
8.2.12	Remplacement du filtre de carburant	8 - 15
8.2.13	Remplacement des batteries de démarrage	8 - 15
8.2.14	Contrôle/remplacement du filtre d'air frais	8 - 16
8.2.15	Contrôler le jeu entre les garnitures	8 - 16
8.3	Points de graissage	8 - 17
8.3.1	Boulon d'essieu arrière brise	8 - 17
8.3.2	Essieu arrière	8 - 17
8.3.3	Essieu avant	8 - 17
8.3.4	Couronne d'orientation à billes	8 - 18
8.3.5	Groupe du godet	8 - 18
8.3.6	Portes de la cabine du conducteur	8 - 18
8.3.7	Capot du moteur	8 - 19
8.4	Points de lubrification d'huile	8 - 19
8.4.1	Commutation de la servovalve	8 - 19

9 Dérangements, causes et remèdes

9.1	Code de diagnostic (code d'erreurs moteur)	9 - 5
-----	--	-------

10 Schémas

10.1	Schémas électriques	10 - 1
10.2	Schémas hydrauliques	10 - 6
10.2.1	Schéma hydraulique AS 150e (verrouillage par goujons)	10 - 6
10.2.2	Schéma hydraulique AS 150e (verrouillage par crabots)	10 - 7

11 Caractéristiques techniques (machine)

11.1	Machine	11 - 2
11.2	Moteur	11 - 2
11.3	Démarrreur	11 - 2
11.4	Alternateur triphasé	11 - 2
11.5	Transmission hydrostatique	11 - 2
11.6	Charges des essieux	11 - 3
11.7	Pneus	11 - 3
11.8	Système de direction	11 - 3
11.9	Système de freinage	11 - 3
11.10	Installation électrique	11 - 3
11.11	Système hydraulique	11 - 3
11.11.1	Hydraulique de travail	11 - 3
11.11.2	Hydraulique du dispositif de pivotement	11 - 4
11.11.3	Dispositif d'appui	11 - 4
11.12	Circuit d'alimentation en carburant	11 - 4
11.13	Système de chauffage et d'aération (cabine du conducteur)	11 - 4
11.14	Remplacer la cartouche du filtre d'aspiration et de retour (hydraulique)	11 - 4
11.15	Indicateur électrique de colmatage	11 - 4
11.16	Refroidisseur d'huile (radiateur combi) avec valve réglée de manière thermostatique	11 - 4
11.17	Emissions acoustiques	11 - 4

12 Caractéristiques techniques (outils)

12.1	Godets	12 - 2
12.2	Palettiseur	12 - 4
12.3	Pelle frontale	12 - 6
12.4	Crochet de grue	12 - 8
12.5	Benne preneuse	12 - 10

13	Equipement spécial supplémentaire	
13.1	Equipementsupplémentaire	13 - 2